

از نصرت الله فتحی

آتشکده کزنا و گورستان

گوهذا

ضمن مراجمه به پادشاهی تاریخی خود متوجه شدم که در چندی قبل و شاید بمناسبتی تحت «سرخن» بالا مطلبی نوشته‌ام که همچنان چاپ نشده مانده است، پس از مرور مجدد درخور آن دیدم که آن را به مجله وزین «وحید» تقدیم نمایم. اینک آن مطالب روزی که اثر محققانه آقای دکتر قائم‌مقامی را درباره «وجه تسمیه تخت جمشید» مطالعه می‌کردم متوجه شدم که ایشان در ضمن مقاله خود اشاره به «شهر شیز» فرموده‌اند که گویا پایتحت دینی پادشاهان اشکانی و ساسانی بوده و پادشاهان ساسانی با پایی پیاده از مدابین برای زیارت آن مکان می‌آمدند، بدان گونه که شاه عباس کبیر از اصفهان بخراسان میرفته است. در اینجا مطلبی را که در ضمن جستجو های تاریخی برای پنهان روشن و دست یافت شده بعنوان پیش درآمد نقل می‌کنم و سپس وارد اصل مطلب می‌گردم و آن این است که آذربایجان در زمان داریوش کبیر یکی از ساتراپیهای بزرگ شناخته شده و پس از اسکندر والی این ناحیه موسوم به آتور پاد یا آذرباد اول مردی است که با سپاه اسکندر به مخالفت پرداخته و آن ایالت را مستقل ساخته است که بهمین جهت یونانیها و بعضی علمای معاصر نام آذربایجان را مشتق از اسم آتور پاد میدانند ولی برخی از علمای مشرق نمین‌گفته اند که چون در این منطقه یکی از معابد و آتشگاههای بزرگ که در حوالی شهر مراغه وجود داشته لذا آنجا را «آذربایگان» یا خانه آتش نامیده‌اند یعنی آتش

در آنجا مضبوط است و بعدها کم کم این اسم تبدیل به آذربایجان شده است، و نیز خوانده‌ام که پایتخت آن منطقه شهر قدیمی بنام «گنجگ» بوده است که در تخت سلیمان و در جنوب شرقی مراغه قرار داشته و اعراب آنرا «گزنا» و یونانیها «کادزا» نامیده‌اند (به چترافی مفصل ایران تأثیف مرحوم مسعود کیهان مراجعت شود) و نیز در کتاب معجم البلدان درباره «گزنا» بفتح اول و سکون ثانی مینویسد «شهر کوچکی است که بین آن و مراغه شش فرسنگ است و در آن آتشکده قدیمی و معبدی برای مجوسان و عمارت عالی عظیمی است که کیخسر و آن را بنا نهاده» .

و همچنین درباره «شیز» نوشته‌اند که آن در جنوب شهر مراغه و در صاین قلعه افسار (شاهین‌دژ) بوده که تخت سلیمان می‌نامیده‌اند و خرابه‌ایش اکنون موجود است .

درسفر نامه ابوالخلف که بوسیله مترجم ارجمند آقای ابوالفضل طباطبائی باحسن وجه بفارسی ترجمه یافته درخصوص «شیز» مینویسد (شهریست میان مراغه و زنجان و سهرورد و دینور) در حاشیه مربوط بدین صفحه مینیسورسکی استاد دانشگاه لندن آن محل را در جلد ساروق(۱) چای در مصب رود «جفتچای» و در ۱۴۰ کیلومتر جنوب شرقی ارومیه تعیین میکند ولی «سهرورد» را نمیتواند معرفی کند که شاید هشت روستا و زده باشد و نیز مینیسورسکی «شیز» را دژ قدیم پارسی و تخت سلیمان می‌داند که روی تپه‌است و مینویسد منابع یونانی شهر بزرگ «گنز که» که آتشکده معروف در آن قرار داشته‌اند که این دژ دشی نشان میدهد که بدشت لیلان معروف است (دوده معروف در همان حدود به اسمی لیلان و باروک هنوز هم است) و مینویسد «گنز که» یعنی «شیز اصلی» باید در مکانی بجز تخت سلیمان باشد و از قول مسعودی مؤلف مروج الذهب اضافه میکند که آنوشیروان آتش را از شیز باستخر برد و از یاقوت معروف نقل قول میکند «شخص دیگری بی‌گفت که آتش آذربخش در شیز» واقع است و آن معبد معروف مجوش است، مردم مراغه آن منطقه را «گنزنا» یا «گنزکه» می‌خوانند ... این محل را فکار نهاده این مقاله دیده‌ام که در

۱- دهی بنام «پاروک» آنجا هست

۲- رودهای تاتا هو و چفاتو همان «زرین درود و سیمینه درود» کنونی است.

دل کوهی واقع است و آن کوه در اطرافش کوههای کوچکتر هم وجود دارد و در کنار دره‌ای قرار گرفته که از وسطش رودخانه‌ای جاری است و در همان حوالی جنوب شرقی مراغه نزدیک به دشت لیلان و بارو قاست که همان «گنژک» و بعد «گنجک» نوشته می‌شود و تدریجیاً «کوچک» شده واکنون دهی است که در بلوك «قوریچای» واقع و نامش «کوچجه‌قلمه» است یعنی «دز کبود» نگارندۀ از همان آتشکده‌هم دیدن کرده‌ام و آن چنانست که فرضاً «توی یک قالب بزرگ صابون را که باندازه متر مکعب باشد یاتیغ بقدرتی جای گیر «یک دوجین کبریت» خلی نموده باشند بدیگر توصیف کوه بزرگی است یک پارچه از سنگ نوع تراورتن که در آن زمان آمدۀ‌اند و توی کوه را تراشیده و محلی به ارتفاع شش و هفت متر و بعرض و طول بیست‌متр بوجود آورده و از قله کوه که گندیده‌اند است منفذی (باجهای) گزدانده‌اند که هنوز هم سقفش برانسر دوده‌یزم که صدها سال روشن بوده است سیامارنگ می‌باشد و جای پاشنه در بزرگ‌اش باقی مانده و در ورودش بقدرتی است که دو اسب سوار پهلوی هم می‌توانند وارد شوند من با یک سوار دیگر توی آن را گشتمام و نوشته‌ای نیافته‌ام مگر بر بالای بلندی دیوار مفرش که روی اسب ایستاده و بزحمت خوانده شکلش را روی گاغد نقاشی نموده‌ام و معنایی از آن نیافته‌ام و جمله مزبور این بوده است «حصول الهوت الی توی الغار**» معلوم می‌شود زمانهای بعد نوشته‌ای نزدیک بخط ثلث است قولاً آغل گله گوسفندان قریه کوچجه قلعه است.**

این دیدار بسال ۱۳۰۹ بوده کدخدای معمری داشته و نقل می‌کرده که در زمان ناصرالدین شاه چند نفر یهودی با استر و اسب و سایل آمدند خانه پیر زنی را بماهی سه تومان اجاره کردند و همه روزه رفتند و قبری را کنندند و بعد از یک هفته که آنجا بودند به پیرزن گفتند حساب و کتاب ما را معلوم کن که ما خواهیم رفت، چرا غنیم بوده و روغن بزرگ تمام شده بوده و آنان مجبور بوده اند که از روشنایی ماه استفاده و بارو بنه شان را جمع و جور کنند، پیرزن تصادفاً از پشت بام از باجه نگاه می‌کرده و میدیده است، مقداری ابزار و آلات بواسطه کلبه او ریخته‌اند و دارند جمع و جور می‌کنند ناگهان از ذیر دست یکی از آنها چیزی بقدر یک سیب غلطید و خانه را روشن کرد یعنی از درخشیدن آن «خود آن‌شی» دیده شداماً صاحب‌ش فوراً دستمالی روی آن انداخت و زود در صندوق کوچکی جای داد، پیرزن

را میخواهند حساب چندروزه را میدهند و مبلغی هم بقدر ده تومان انعام میپردازند صبح زود تا پیززن از خانه همسایه (که با خاطر مهمانانش آنجا میخوابیده) بخانه خود میآید مهمانان را رفته مییابد بعد از ده روز قضیه را بر حسب صحبت به کدخدا میگوید و کدخدا که سابقاً در تهران خدمتسر بازی کرده وقدری روش بوده آن کوی غلطان و درخشندۀ را «گوهر شب چراغ» میپندارد و زنگ را دشنام میدهد که چرا زودتر نکفته است؟ عریضه‌ای بحاکم هشت رو در مینویسد و از آنجا بهوالی تبریز به تهران گزارش میرود اما این عمل چهل روز بعد ازماجرای بوده است، از تهران تلگرافی دستور جلوگیری صادر میشود تا مأمورین لاکپشت روش بخود بجهبند «جاتر بوده است و بچه ناپیدا» معلوم میشود در پیرامون آن زیارتگاه گورستانی نیز بوده است که دانايان مثل همیشه گوهرها را برده‌اند و نادانان به خرف آن میرسیده‌اند «آوه! در آن محل کوههای زیبائی پهلوی هم هست که عموماً از نوع تراورتن و پرنگهای مختلف سبز و زرد و سرخ که اگر راهی باشد و سرمایه و امکانی و آن سنگها به تهران حمل و تراشیده شود مورد استفاده قرار گیرد ساختمانهای زیبائی را بوجود خواهد آورد و هر تکداش شب چراغ است اما افسوس «دست‌ما کوتاه است و خرما بر نخیل» ... وانگهی درباره تغییر شکل یافتن نام محل نباید استبعادی باشد، چونانکه نام قریب‌زادگاه نگارنده طبق نوشته ابواللف و توضیح مینورسکی سابقاً «آتش بنوان» بوده (آتش‌خدا) یا جایگاه آتش خدایان، بعد آتشبیع شده (یعنی آتش خدا) چنان‌چه لایع در (بغداد) یعنی (خدالا) اکنون ایستگاه راه‌آهن باش آن هست که (آتشبیع) باشد ولغت (آتشبیک) هم بمعنای همطراز (آتش‌بغ) است بتصدیق مرحوم کسری و در کتاب چهل مقاله‌اش، بعدها (آتش‌نیک) خوانده شده و یا بقول مرحوم دخدا (آتش‌بید) ... لیکن از دویست سال قبل به (آتش‌بیک) یا آتش باش تغییر یافته بکمانم گنزا، گنژک، گنجک، بعد کوکجک هم از آن قبیل باشد، اهل لفت‌بهتر میدانند این بود داستان یک آتشکده باستانی و راهنمایی لازم برای اهل فن و جستجوگران و کاوندگان....